

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

CULT_PV06-10

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

της συνεδρίασης της 23ης Νοεμβρίου 2005, 3 μ.μ. έως 6.30 μ.μ.,
και της 24ης Νοεμβρίου 2005, 9 π.μ. έως 12.30 μ.μ.

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Έναρξη της συνεδρίασης την Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2005 στις 3 μ.μ., υπό την προεδρία του κ. Νικόλαου Σηφουνάκη (πρόεδρος).

1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης CULT_OJ (2005)1123_1v04-00

Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται όπως προκύπτει από τα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

3. Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων στις:

3 - 4 Οκτωβρίου 2005

Τα πρακτικά εγκρίνονται.

4. Ανταλλαγή απόψεων με την κ. Viviane Reding, Επίτροπο αρμόδια για την κοινωνία της πληροφόρησης και τα μέσα ενημέρωσης

- Έκθεση σχετικά με το Συμβούλιο Εκπαίδευσης, Νεότητας και Πολιτισμού (οπτικοακουστικός τομέας) της 14ης Νοεμβρίου 2004

- Διαρθρωμένος διάλογος: απολογισμός των δραστηριοτήτων 2005 και προγραμματισμός 2006

Η Επίτροπος παρουσιάζει το θέμα και απαντά στις ερωτήσεις των μελών της επιτροπής. Παρεμβαίνουν: Νικόλαος Σηφουνάκης, Maria Badia I Cutchet, Catherine Trautmann, Μανώλης Μαυρομμάτης, Ruth Hieronymi, Ivo Belet, Claire Gibault, Marianne Mikko, Grażyna Staniszevska, Lissy Gröner, Christa Prets, Helga Trüpel, Rolandas Pavilionis, Henri Weber, Gyula Hegyi.

5. Ανταλλαγή απόψεων με τον κ. Alejo Vidal-Quadras, Αντιπρόεδρο του ΕΚ, σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά τη στρατηγική της ενημέρωσης και ειδικότερα την πολιτική πληροφόρησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Ο Αντιπρόεδρος παρουσιάζει το θέμα και απαντά σε ερωτήσεις των μελών της επιτροπής. Παρεμβαίνουν: Doris Pack, Ruth Hieronymi, Matteo Salvini, Erna Hennicot-Schoepges, Helga Trüpel, Grażyna Staniszewska, Rolandas Pavilionis, Luis Herrero-Tejedor, Guy Bono, Maria Badia I Cutchet, Christa Prets, Christopher Beazley.

6. Παρουσίαση των οργανώσεων "Ευρωπαϊκή Ορχήστρα Μπαρόκ/Ευρωπαϊκή Ορχήστρα Νέων" από την κ. Joy Bryer (EUYO) και τον κ. Paul James (EUBO)

Οι εκπρόσωποι των δύο οργανώσεων παρουσιάζουν τις δραστηριότητές τους και απαντούν σε ερωτήσεις των μελών της επιτροπής. Παρεμβαίνουν: Christopher Beazley, Christa Prets, Erna Hennicot-Schoepges.

7. Συνεδρίαση των συντονιστών

Λήξη της συνεδρίασης στις 6.40 μ.μ.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2005, 9 π.μ. έως 12.30 μ.μ.

Έναρξη της συνεδρίασης στις 9 π.μ. την Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2005, υπό την προεδρία του Νικόλαου Σηφουνάκη, προέδρου.

8. Ανακοινώσεις των αποφάσεων που ελήφθησαν στη συνεδρίαση των συντονιστών

ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ

1. Ευρωπαϊκό Έτος Διαπολιτισμικού Διαλόγου (2008)
CULT/6/30935 ***I 2005/0203(COD) COM(2005)0467 - C6-0311/2005
Απόφαση: να εκπονηθεί έκθεση, εισηγητής EPP /DE
2. Βασικές ικανότητες για τη διά βίου μάθηση
CULT/6/31795 ***I 2005/0221 (COD) COM(2005) 0548 C6-0375/2005
Απόφαση: να εκπονηθεί έκθεση, εισηγητής Greens
3. Η μετάβαση από την αναλογική στην ψηφιακή μετάδοση: μια ευκαιρία της ευρωπαϊκής πολιτικής στον οπτικοακουστικό τομέα υπέρ της πολιτιστικής πολυμορφίας
CULT/6/31688 2005/2212(INI)
Απόφαση: να εκπονηθεί έκθεση πρωτοβουλίας, εισηγητής PES
4. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: i2010: Ψηφιακές Βιβλιοθήκες COM(2005)0465
Απόφαση: να εκπονηθεί έκθεση πρωτοβουλίας, εισηγητής EPP/DE

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

5. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος της Λισσαβόνας: Στρατηγική για την απλούστευση των κανονιστικών ρυθμίσεων COM(2005)0535
Έγγραφο που ελήφθη προς ενημέρωση
Απόφαση: να μην εκπονηθεί γνωμοδότηση
6. Απαγόρευση των διακρίσεων και ίσες ευκαιρίες για όλους - Στρατηγική-πλαίσιο
CULT/6/31158 2005/2191(INI) COM(2005)0224
Απόφαση: να μην εκπονηθεί γνωμοδότηση
7. Έκθεση επί της ολοκληρωμένης έκθεσης παρακολούθησης της προετοιμασίας της Ρουμανίας για ένταξη στην ΕΕ
CULT/6/31623 2005/2205(INI) SEC(2005)1354
8. Έκθεση επί της ολοκληρωμένης έκθεσης παρακολούθησης της προετοιμασίας της Βουλγαρίας για ένταξη στην ΕΕ
CULT/6/31585 2005/2204(INI) SEC(2005)1352
9. Έκθεση για το έγγραφο στρατηγικής σχετικά με την πρόοδο της διαδικασίας διεύρυνσης
CULT/6/31740 2005/2206(INI)
Απόφαση: Ενόψει του ασφυκτικού χρονικού περιθωρίου της κύριας επιτροπής, δεν είναι δυνατόν να εκπονηθεί γνωμοδότηση Τα μέλη καλούνται να καταθέσουν τροπολογίες στην ολομέλεια.
10. Ειδική έκθεση του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή κατόπιν παραπόνων κατά των Ευρωπαϊκών Σχολείων (No 1391/2002/JMA)
CULT/6/31713 2005/2216(INI)
Απόφαση: δεν εκπονείται γνωμοδότηση
επιστάται η προσοχή της ΡΕΤΙ στην έκθεση της Επιτροπής CULT που εγκρίθηκε στις 8 Σεπτεμβρίου 2005 στην ολομέλεια όσον αφορά τα Ευρωπαϊκά Σχολεία (εισηγήτρια η κ. Honeyball) (ιδίως οι παράγραφοι 24 έως 27 του ψηφίσματος).
11. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Μετανάστευση και ανάπτυξη: ορισμένες συγκεκριμένες κατευθύνσεις
COM(2005)0390
Απόφαση: να μην εκπονηθεί γνωμοδότηση.
12. Αποτέλεσμα της αναλυτικής εξέτασης νομοθετικών προτάσεων που εκκρεμούν ενώπιον του νομοθετικού οργάνου
CULT/6/31695 2005/2214(INI) COM(2005)0462
Απόφαση: δεν εκπονείται γνωμοδότηση.
13. Τροποποιημένη πρόταση για οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά τον τόπο παροχής υπηρεσιών
COM(2005)0334
Απόφαση: γνωμοδότηση PSE

14. Σύγκρουση αρμοδιοτήτων:

- IMCO: Εσωτερική αγορά και επαγγελματικά αθλήματα: Οι συντονιστές ενημερώθηκαν για την αντίθεση της CULT στο αίτημα της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς στη Διάσκεψη των Προέδρων των Επιτροπών (CPC) να εκπονήσει έκθεση πρωτοβουλίας σχετικά με την Εσωτερική Αγορά και τον επαγγελματικό αθλητισμό. Ανατέθηκε στον πρόεδρο να διαπραγματευθεί με τον πρόεδρο της επιτροπής IMCO για την οργάνωση κοινής ακρόασης σχετικά με τα διάφορα θέματα που άπτονται των επαγγελματιών ποδοσφαιριστών.

- EMPL: Κινητικότητα: κατόπιν της αμφισβήτησης της επιτροπής EMPL του ορισμού μας ως κυρίας επιτροπής για την πρόταση σύστασης σχετικά με τον Χάρτη κινητικότητας στην εκπαίδευση, ανατέθηκε στον πρόεδρο να ενημερώσει τη Διάσκεψη των προέδρων των Επιτροπών για τη συμφωνία που επετεύχθη με την EMPL:

- Κινητικότητα: η CULT είναι η κύρια επιτροπή και θα εφαρμοσθεί η ενισχυμένη συνεργασία με την EMPL, σύμφωνα με το άρθρο 47 του Κανονισμού.

- Η έκθεση πρωτοβουλίας της EMPL σχετικά με το Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Τίτλων Σπουδών και η ενισχυμένη συνεργασία θα εφαρμοσθεί με την CULT, σύμφωνα με το άρθρο 47 του Κανονισμού.

Το φθινόπωρο 2006, αναμένεται να υποβάλει η Επιτροπή νομοθετική πρόταση σχετικά με το Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Τίτλων Σπουδών .

-Η CULT τονίζει ότι η συμφωνία επί της έκθεσης πρωτοβουλίας της EMPL δεν πρέπει να θεωρηθεί προηγούμενο όσον αφορά την αρμοδιότητα της CULT, που θα πρέπει να θεωρείται κύρια επιτροπή μετά την επίσημη πρόταση στο ΕΚ.

15. Μελέτες για το 2006

Απόφαση: Συμφωνείται ο κατάλογος των μελετών που θα εκπονηθούν από τον τομέα πολιτικής της ΓΔ Εσωτερικής Πολιτικής

- Η μελέτη για το κοινωνικό καθεστώς των καλλιτεχνών εκπονείται ήδη. Δύο από τις μελέτες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο θα συνδυαστούν σε μία (η μελέτη 3 για τους πολιτισμούς και τις θρησκείες, και η 10 για το Ισλάμ στην Ευρώπη).

16. (Ημερομηνίες για) Ακροάσεις και αντιπροσωπείες 2006

Απόφαση: Οι συντονιστές επιβεβαιώνουν τις προτεινόμενες ημερομηνίες για τις ακροάσεις και αντιπροσωπείες που έχουν αποφασισθεί σε προηγούμενες συνεδριάσεις. Σχετικά με την επίσκεψη της αντιπροσωπείας στη Σλοβενία, θα πραγματοποιηθεί από τις 19 έως τις 21 Απριλίου 2006.

17. Διάφορα

1) Παρακολούθηση από την Επιτροπή των ψηφισμάτων του ΕΚ: Οι Συντονιστές συμφώνησαν στην πρόταση της ομάδας EPP/ED να ζητηθεί από το τμήμα πολιτικής της ΓΔ Εσωτερικής Πολιτικής να προετοιμάσει έγγραφο εργασίας, στις αρχές του 2006, όπου θα αναφέρονται όλα τα αιτήματα του ΕΚ στην Επιτροπή στα ψηφίσματά του (βάσει εκθέσεων πρωτοβουλίας,

προφορικών ερωτήσεων κ.λ.π.), όπου η Επιτροπή δεν έχει δώσει συνέχεια. Αυτό καλύπτει την προηγούμενη και την παρούσα νομοθετική περίοδο στους τομείς της αρμοδιότητας, και θα χρησιμεύσει ως βάση των συζητήσεων με την Επιτροπή.

2) Πρόταση για έκθεση πρωτοβουλίας: Η πρόταση του κ ΑΔΑΜΟΥ να εκπονηθεί έκθεση πρωτοβουλίας "Ειδική αγωγή στα σχολεία εντός της Ευρώπης", που στοχεύει στην εξέταση των αναγκών ειδικής αγωγής για τα ανάπηρα παιδιά, θα εξετασθεί από κοινού με άλλες προτάσεις όταν θα αρχίσουν εκ νέου οι προτάσεις για εκθέσεις πρωτοβουλίας.

9. Η περίοδος προβληματισμού: η δομή, τα θέματα και το πλαίσιο αξιολόγησης της συζήτησης για την Ευρωπαϊκή

CULT/6/29618 2005/2146(INI)

PE 362.668v01-00

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Helga Trüpel

- Εξέταση των τροπολογιών

- Ψηφοφορία και έγκριση σχεδίου γνωμοδότησης

Η γνωμοδότηση εγκρίνεται, όπως τροποποιήθηκε, με 13 ψήφους υπέρ και 2 κατά.

Παρεμβαίνουν: Michael Cramer, Miguel Portas, Μανώλης Μαυρομμάτης, Henri Weber.

10. Η κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση

CULT/6/30187 2005/2167(INI) COM(2005)0229

PE 364.891v01-00

Συντάκτης γνωμοδότησης: Giulietto Chiesa

- Εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης

Ο συντάκτης γνωμοδότησης παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησής του και απαντά σε ερωτήσεις των βουλευτών. Παρεμβαίνουν: Catherine Trautmann, Maria Badia I Cutchet, Miguel Portas, Μανώλης Μαυρομμάτης, και η κ. Bucher για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (DG EAC).

11. Οικονομικές και διατλαντικές σχέσεις

CULT/6/28720 2005/2082(INI)

PE 362.641v01-00

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Marie-Hélène Descamps

- Εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης

Η συντάκτρια γνωμοδότησης παρουσιάζει τη γνωμοδότησή της και απαντά σε ερωτήσεις των βουλευτών. Παρεμβαίνουν: Erna Hennicot-Schoepges, Maria Badia I Cutchet.

12. Ανταλλαγή απόψεων με τον κ. Ján Figel, Επίτροπο αρμόδιο για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τον πολιτισμό και την πολυγλωσσία

- Έκθεση για το Συμβούλιο Εκπαίδευσης, Νεότητας και Πολιτισμού στις 14-15 Νοεμβρίου 2005

- Διαρθρωμένος διάλογος: απολογισμός των δραστηριοτήτων 2005 και προγραμματισμός 2006

- Σύμβαση UNESCO για την πολιτιστική πολυμορφία

Ο Επίτροπος παρουσιάζει το θέμα και απαντά σε ερωτήσεις των μελών της επιτροπής. Παρεμβαίνουν: Erna Hennicot-Schoerpes, Lissy Gröner, Μανώλης Μαυρομάτης, Maria Badia I Cutchet, Rolandas Pavilionis, Milan Gal'a, Christa Prets, Michael Cramer και *Ovidiu Victor Gant* (παρατηρητής της Ρουμανίας).

13. Διάφορα

14. Ημερομηνία και τόπος της επόμενης συνεδρίασης

28 Νοεμβρίου 2005, 3 μ.μ. έως 6.30 μ.μ.

29 Νοεμβρίου 2005, 9 π.μ. - 10.45 π.μ.

Βρυξέλλες

Λήξη της συνεδρίασης στις 12.30 μ.μ.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRSDALYVIU SARAŠAS/JELENLĒTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENÇNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Nikolaos Sifunakis (P), Helga Trüpel (VP) (1), Manolis Mavrommatis (VP) (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley (1), Guy Bono, Marie-Hélène Descamps (2), Jolanta Dičkutė (2), Věra Flasarová (2), Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Erna Hennicot-Schoepges (1), Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi (1), Marianne Mikko, Doris Pack (1), Rolandas Pavilionis, Miguel Portas (2), Christa Prets, Matteo Salvini, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduoiantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Ivo Belet, Giulietto Chiesa (2), Michael Cramer, Gyula Hegyi (2), Nina Škottová, Grażyna Staniszevska (1), Alejo Vidal-Quadras Roca (1)

178 (2)
183 (3)
Catherine Trautmann, James Elles (1)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Ovidiu Victor Gant (1), Sandor Konya-hamar

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 23.11.2005
- (2) 24.11.2005

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>M Paul James, EUBO Mme Joy Bryer, EUYO</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Mme Viviane Reding, Commissaire, DG INFSO (1) M Jan Figel, Commissaire, DG EAC (2) Mme Anne Bucher, DG EAC</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimieliimet/Andra institutioner/organ</p>
<p></p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczju sekretoriati/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mme Véronique Donck</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mme Kerry Postlewhite</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mme Rosario Galofre Gomez</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>M Oliver Passek</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>M Renato Soeiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>Mme Valeria Ghilardi</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>M Stanislovas Tomas</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mme Véronique Donck	PSE	Mme Kerry Postlewhite	ALDE	Mme Rosario Galofre Gomez	Verts/ALE	M Oliver Passek	GUE/NGL	M Renato Soeiro	IND/DEM	Mme Valeria Ghilardi	UEN	M Stanislovas Tomas	NI	
PPE-DE	Mme Véronique Donck															
PSE	Mme Kerry Postlewhite															
ALDE	Mme Rosario Galofre Gomez															
Verts/ALE	M Oliver Passek															
GUE/NGL	M Renato Soeiro															
IND/DEM	Mme Valeria Ghilardi															
UEN	M Stanislovas Tomas															
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsēkretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Mme Constanze Itzel
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
M Etienne Boumans, Mme Artemissia Kefalopoulou, M Marco Piantini, M Vicenc Santalo i Burrull, M Jürgen Ditthard, Mme Sarka Lemanczyk	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Mme Bettina Sturm	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman